

AANLS NEWS

THE NEWSLETTER OF THE AMERICAN ASSOCIATION FOR NEO-LATIN STUDIES

SUMMER 2011

President

Editor, AANLS NEWS

Anne-Marie Lewis
York University
amlewis@yorku.ca

Secretary-Treasurer

Diane Johnson

University of Western Washington
diane.johnson@wwu.edu

Past President

Frank Coulson

The Ohio State University
coulson.1@osu.edu

Executive Council

Fred Booth

Seton Hall University
Frederick.Booth@shu.edu

Angela Fritsen

Episcopal School of Dallas
afritsen@hotmail.com

Edward V. George

Professor Emeritus,
Texas Tech University
ed.george@suddenlink.net

Michele Valerie Ronnick

Wayne State University
aa3276@wayne.edu

Jennifer Tunberg

University of Kentucky
jtunberg@yahoo.com

Terence Tunberg

University of Kentucky
terentius_us@yahoo.com

Editor, *Neo-Latin News*

Craig Kallendorf

Texas A&M University
kalendrf@neo.tamu.edu

Website

<http://www.arts.yorku.ca/aanls/index.html>

UPCOMING

AANLS Panel at the APA Meeting in Philadelphia, Sat. Jan. 7, 2012, 1:30 p.m.

Current Research in Neo-Latin Studies

Organized by **Diane Johnson**,
Western Washington University

Peter O'Brien

Dalhousie University
'My ink is made of white snow':
Le Brun's Letter from Canadian
Barbery

Michele Valerie Ronnick

Wayne State University
'*Libros non Liberos Pariens*': A
17th Century Latin Pun and
Feminist Symbol

Michael Jean

The Ohio State University
Auctor and Commentator:
Tommaso Schifaldo's Commentary
on the *Epistula Sapphus*

Edward V. George

Texas Tech University
Early Modern Historical Fiction on
the Roman Republic: Juan Luis
Vives and the Sullan Era

Albert Baca

*California State University at
Northridge*
The *Joannae Virginis Laudes* of
Francisco Cabrera

AND

**AANLS Roundtable
Getting Started in Neo-Latin
Scholarship, Sat. Jan. 7, 11:30
a.m.-1:00 p.m.**

Organized by Fred Booth, *Seton
Hall University* and Diane Johnson,
Western Washington University

CALL FOR ABSTRACTS, AANLS Panel in Seattle, January 2013

Current Research in Neo-Latin Studies, *Organized by
Frank Coulson, The Ohio State
University*

The AANLS invites proposals for a panel of papers on current research in Neo-Latin Studies to be held at the meeting of the American Philological Association (APA) in Seattle, Washington in January 2013. Our intent is to illustrate the diversity and richness of these studies and to underscore the importance of research concerning the complex international phenomenon of Neo-Latin literature. We welcome papers on all aspects of the study of literary, historical, technical, and scholarly works written in Latin in the Renaissance and early Modern Period (to about 1800). We will also consider proposals dealing with more recent Neo-Latin.

Abstracts should be sent by e-mail attachment to Professor Coulson at coulson.1@osu.edu or by mail to Professor Frank T. Coulson, The Department of Greek and Latin, The Ohio State University, 414D University Hall, 230 North Oval Mall, Columbus, OH, 43210 USA. The deadline for receipt of abstracts is **February 1, 2012**. Abstracts should be only one page in length. In accordance with APA regulations, all abstracts for papers will be read anonymously by three readers. Please follow the instructions for the format of individual abstracts that appear in the October 2011 APA newsletter. In your cover letter or e-mail, please confirm that you are an APA member in good standing, with dues paid through 2012.

Report on AANLS Panel, San Antonio, January 9, 2011

by Fred Booth

On Sunday, January 9, 2011 at the APA meeting in San Antonio, Texas, I presided over our panel session: *Neo-Latin Studies: Current Research*. The panel was quite well attended and very successful in my estimation, especially because of the extensive discussions after each paper.

Matthew McGowan of Fordham University led off with “From *Cornu Copiae* to Thesaurus: Latin Lexicography in the Renaissance”. Matthew discussed the three most important Latin dictionaries of the late fifteenth and early sixteenth centuries: Niccolò Perotti’s *Cornu Copiae* (1489), Ambrogio Calepino’s *Dictionarium* (1502), and the third edition of Robert Estienne’s *Latinae Linguae Thesaurus* (1543), and traced the development of the dictionary from Perotti’s encyclopedic commentary and lexicographical material on Martial, to Estienne’s systematic and precise lexicon, organized according to etymologically linked families of words.

Our own Secretary-Treasurer **Diane Johnson**, from Western Washington University, followed with “The *Epitaphia* of Johannes Posselius and the Lutheran Funeral Elegy,” reflecting her most recent work in her continuing study of the Greek works of Johannes Posselius the Elder. In 1565, Posselius, Professor of Greek at Rostock University and a champion of the active use of Greek within the larger educated Lutheran community, published his *Epitaphia*, a cycle of 22 elegiac funeral poems, commemorating the deaths of friends, colleagues, and students from the plague that year. Diane led us through a selection of the poems, showing us how Posselius not only comforted the bereaved, but also created

resonances between the Lutheran concept of a good death and the ancient concept of death with *arete*.



The Alamo, San Antonio, Texas

The third speaker was an Ohio State University graduate student, **John Richard**, who told us about “A Newly Discovered Collection of Poems by Ippolito Grassetti, S.J. (1619-1663) at the William Oxley Thompson Memorial Library, Ohio State University.” While working in the Ohio State Library, John discovered a 1631 hand-written codex containing more than 100 short poems by Ippolito, a Jesuit humanist writer, poet and, eventually, rector of Piacenza. More than half of the poems concern religious subjects, but the rest cover an extraordinarily diverse set of topics, ranging from Classical subjects, such as Hercules’ fight with a snake, to mundane matters, such as the weather and old age, to practical advice, including how to capture frogs and a curse against garlic.

A fourth scheduled panelist, **Josef Förster**, Academy of Sciences of the Czech Republic, did not attend and did not send his paper, “The Story of Emperor Maurice”, for reading *in absentia*.

I was particularly impressed by the level of conversation after the talks. It was obvious to me that the audience included a number of Neo-Latin experts, not only AANLS members, but also newcomers, whom I invited to join our organization and to submit papers for future sessions.

AANLS Treasurer’s Report for Year 2010

Reporting: Secretary-Treasurer
Diane Louise Johnson

<u>Previous Balance</u>	\$ 2585.56
<u>Expenses</u>	\$ 0.00
<u>Receipts</u> dues etc.	\$ 40.00
<u>Dividend Credit</u> (Whatcom Credit Union)	\$ 3.19
<u>Ending balance</u>	\$2628.75

AANLS Web Project, Neo-Latin in the Classroom – Help Us Build Up This Resource

The Neo-Latin Lesson Plan section can be found on the AANLS website (<http://www.arts.yorku.ca/aanls/index.html>) under the image by clicking “Neo-Latin in the Classroom.” Two lesson plans are now in place on the website for use in pedagogical, non-profit settings. Please help us build up this resource. For further information, please contact any of the three editors of the Project: Angela Fritsen (afritsen@hotmail.com), Diane Johnson (diane.johnson@wwu.edu), or Anne-Marie Lewis (amlewis@yorku.ca).

Upcoming IANLS Congress in Münster, Germany, August 2012

The Fifteenth IANLS Congress will be held in Münster, Germany, August 5-10, 2012. For information and updates, see their website, <http://www.ianls.com>. **This is a new website URL.**

News from AANLS Members

John Dillon's review of Ranieri Granchi, *De preliis Tuscie*, ed. Michela Diana (Firenze: SISMEL/Edizioni del Galluzzo, 2008) appeared in *Renaissance Quarterly* 63 (2010), 887-888. He also gave a paper entitled "'Best Wishes for A Speedy Recovery': Neo-Latin Poems to an Ailing Other" at the last IANLS congress in Uppsala.

Charles Fantazzi, Thomas Harriot Distinguished Teaching Professor of Classics and Great Books at East Carolina University, was honored by a two-day international symposium, *Neo-Latin in the Humanities*, at East Carolina University in February 2011. Plenary speakers were Professor Fantazzi and Professor **James Hankins**, General Editor, *I Tatti Renaissance Library*, Harvard University. For further details, see <http://www.ecu.edu/cs-cas/engl/neolatin>.

Eta Sigma Phi (ESP), the National Classics Honor Society, recently awarded **Edward V. George**, professor of classics emeritus at Texas Tech University, the 2011 Lifetime Achievement Award for the Promotion of the Classics. Professor George was one of two recipients who received this honor March 26 at ESP's annual national convention at the University of Texas at Austin. A Texas Tech professor since 1971, he spent the last 40 years participating in activities which qualified him for this honor. Some of his most notable work involves educating teachers on how to use Latin as a bridge to Spanish. He also was honored for his research in Neo-Latin. He co-edited *Columbus' First Voyage*, a Latin text that exemplifies the value of Neo-Latin as a source of documents on early European exploration of America. In addition to his research and writings, George has served as president of the American Association for Neo-Latin Studies,

president of the Texas Classical Association and vice president of the American Classical League, a national organization which links college and high school Latin and Classics teachers.

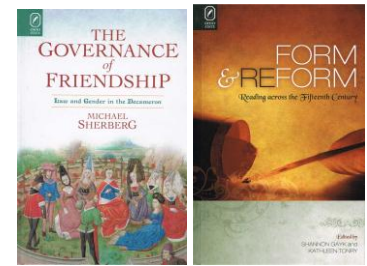
Milena Minkova, Terence Tunberg and Rose Williams presented a panel entitled *The Riches of Neo-Latin: Why Don't We Use Them?* at the ACL Institute in 2011. The papers were "How to Find, Select, and Use Neo-Latin Texts in the Classroom?" (Minkova), "What is Neo-Latin?" (Tunberg), and "Using Specific Neo-Latin Texts: Landivar's epic *Rusticatio Mexicana* and Acosta's *De Natura Orbis Novi*" (Williams). The panel was well attended and received.

Rose Williams gave a presentation entitled "Roman Influence in the Hispanic New World" at the meeting of the Texas Classical Association in November 2010. She also gave a presentation entitled "Latin and Roman Ideas in the Hispanic New World" at Southwest Council of Foreign Language Teachers in April 2011. In May 2011, she offered a webinar on Latin and the Roman ideals in the Hispanic New World. It discussed Hispania's close ties to Rome and the myriad ways in which explorers brought Rome to the New World. It concluded with Latin passages from the *Aeneid* compared to those from *Rusticatio Mexicana*, Landivar's epic of the New World; passages from Caesar's *De Bello Gallico* compared to those from Jose de Acosta's *De Natura Orbis Novi*; and passages from the *Aeneid* compared to those from *Monumenta Mexicana*, epic poems about Mexican history and legend written in Latin by a living Mexican author, Francisco Cabrera. This webinar was offered free of charge by Bolchazy-Carducci Publishers in support of their *Latin for the New Millennium* text. For the materials, see the website www.roserwilliams.com.

Mark Your Calendars: Future Dates and Locations for AANLS Panels at the APA Meetings

Jan. 3-6, 2013	Seattle, WA
Jan. 2-5, 2014	Chicago, IL
Jan. 8-11, 2015	New Orleans, LA
Jan. 7-10, 2016	San Diego, CA
Jan. 5-8, 2017	Toronto, ON

New Titles of Interest, 2011: The Ohio State University Press
From Eugene O'Connor, Managing Editor, (eugene@osupress.org)



Michael Sherberg, *The Governance of Friendship: Law and Gender in the Decameron*
Sherberg shows how Boccaccio exposes and explores gender tensions rooted in a notion of the patriarchal household, which finds its own rationale in the natural-law postulate of the inferiority of women.

Shannon Gayk and Kathleen Tonry, eds., *Form and Reform: Reading across the Fifteenth Century*

These essays from leading medievalists challenge the idea of any definitive late medieval moment and explore instead the provocatively diverse, notably untidy, and very rich literary culture of the age.

For further information about these books, see <http://www.ohiostatepress.org>

AMERICAN ASSOCIATION FOR NEO-LATIN STUDIES
2012 Membership Form

Annual membership dues are \$20.00 U.S. (\$10.00 U.S. for students). Please make check or money order in U.S. funds payable to AANLS.

Please print out this form and mail, with dues, to the address below.

Name: _____

Mailing Address: _____

_____ NO CHANGE FROM LAST YEAR

Telephone or e-mail (preferable): _____

_____ NO CHANGE FROM LAST YEAR

Research Interests: _____

_____ NO CHANGE FROM LAST YEAR

Any Suggestions for the AANLS:

2012 Dues Enclosed: \$ _____

Please send to:

Professor Diane Johnson
Secretary-Treasurer, AANLS
Department of Modern and Classical Languages
Western Washington University
MS 9057
Bellingham, WA 98225-9057 U.S.A.